

IMO OJIXIKAMI BUIDHIRRĪ GO GUĪR SĪRKAMIGA ALIDUKAMI XIORRAI BIAKA GO IXDUKA MATĪKA BUIDHIRRĪ GO ÑOKIKARRURRĪ APIKOĞA

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE
LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES

Lengua: TEPEHUANO DEL NORTE

1. NDIŨJĪ ĨGUIATAI AGARRA biapi sĳrikami xi ĩgui agagui ixduka Piriadha, xiankĳdĳ di orrĳgai di bajadĳrrĳ biaka go contrato, dukami ĩmo paquete, o ĩmo plan o go tarifa ixduka anamuidhada, tumari amadatai maithi gagai xi guĳ tĳda xiankĳ api mi pĳriadha.

1. LIBERTAD DE ELEGIR Tienes derecho de elegir el servicio, el proveedor y el equipo o dispositivo que desees contratar, paquete, plan o tarifa y forma de pago en prepago o postpago. El proveedor no te puede obligar a contratar servicios o productos adicionales.



2. IPUKA IXDUKA KĪ MATIAGUI biapi sĳrikami xi guĳ aguida go kĳmatĳkami bĳ sudakami go buidhirrĳ go tarifas, planes o go paquetes ixduka guĳ bue go, dukami xiako ukami di bĳ mĳka xi aĳĳ go internet dukai apocudkai kamugo, dukami xĳka daxdhia saldo di bĳka ukami biaka, amaxi ukami biakamu di mi ga anamudhakakai bamioma.

2. ACCESO A LA INFORMACIÓN Tienes derecho a que te informen las tarifas, planes y/o paquetes de los servicios, sus características, las velocidades mĳnimas de internet garantizadas, tu saldo y su vigencia de manera gratuita, tu consumo exacto con fecha y hora de corte de manera gratuita.



3. IXDUKA DUÑIA GO GA TAÑARRA KĪGA, IXDUKA GUĪ AGUIDHA DI APODUKAI Go ga tañarra gagai xi biaka go ojai ixduka kĳ matĳ kaikagui dukami obaikĳdĳ, di xi kĳ matĳ kaika ixduka guĳn aguiadha go ojixikami mobai, apodukai ka ga sabudamu api xi ka kĳ matĳ kaiyagui bĳxi buidhirrĳ di baigagui ĩpĳ.

3. CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS El contrato y su carátula deben estar en idioma español, con caracteres legibles a simple vista y contener el objeto del contrato, las principales características del servicio contratado y las condiciones. El contrato solo puede ser modificado con tu consentimiento.



4. NATUA GO DESBOQUEO Biapi sĳrikami xi ga tañia ixduka matĳ duñia go desbloqueo go ari baiñomi xi mi gĳ tañia go tuminchi di xi bamioma guĳ tanturdha buidhirrĳ go matiarra xi ka baia agagui xi ka bia, dukami xĳka ukami nato anamuidha go contrato bi ka apodukai biyago.

4. DESBLOQUEO DE TERMINAL Tienes derecho a solicitar y obtener el desbloqueo del equipo terminal de manera gratuita sin que te exijan mayores requisitos que tu solicitud, cuando concluya la vigencia del contrato o se haya liquidado su costo o venza el plazo inicial de contrataci3n o de financiamiento.



5. XIAKO OJIXIKAMI JĪMĪ GO ĨKARDHARRAGADĪ GO ÑOKIKARRU Biapi sĳrikami xi jĳnai ga tañia di mi gĳĳ tañia go tuminchi ĩgui go ñokikarru bia ixduka duñiadhi ĩmo cobhai dan mako horas abaidhirrĳ ka jĳnai ga tañia o xi tama tasai, xi apodu pĳriadha.

5. PORTABILIDAD DEL NÚMERO TELEFÓNICO Tienes derecho a cambiarte gratuitamente de compaņia telef3nica conservando tu n3mero. La portabilidad se debe realizar durante las 24 horas siguientes a tu solicitud o dentro de los siguientes 5 dĳas hĳbiles, si asi lo decides.



6. GO PAPAÑOMI XIAKO BAI BUADA DI B'KA UKAMI Biapi sĳrikami xi go xiorrai ga gagarda kĳ guĳ aguidha ixduka maxka di xi bai ixtuidha api xi ga tañia, di xi biaka go ixtuiga ukami, biapi sĳrikami xi xiorrai guĳ gagardha guĳ makia mi bamioma xi mako kobhai dan baixtama tasai kĳ naidukai.

6. EQUIPOS TERMINALES Y GARANTĪAS Tienes derecho a que el proveedor te informe si el equipo terminal se encuentra homologado y si es apto para la prestaci3n de sus servicios. Con respecto a la garantĳa, tienes derecho a que el equipo terminal que te proporcione el proveedor cuente con una garantĳa no menor a 90 dĳas naturales.



7. MI XIJ AIDARRA DI MI IPIKA ĨPĳ SIOMAXI BUIDHIRRA Biapi sĳrikami xi pĳriada, xika ga tañia go gagardami kĳ biaka ixduka kĳ baibuadagui di kĳkĳgaduka go pĳ.

7. ACCESIBILIDAD Y NO DISCRIMINACI3N derecho a que, cuando lo solicites, los proveedores cuenten con equipos terminales con funcionalidades de accesibilidad.



8. NUKADAKARRA GO IXTUMA BIAKA GO ÑOKIKARRU XI APODU KAMI JA NĪNIADHA Biapi sĳrikami xi kami nĳniadha jaá ixtuma biapi go ñokikarrurrĳ di xiorrai amadhĳ ñokaiña api; go xiorrai gĳ gĳgari gagai kĳ nukadakagui xi mi papajĳda ĳ go ĳ ıokikarrurrĳ xia api mi pĳriadha. Xi api bai agagui ĩbogami ixtuidhimu xi guĳ ñokidha di ixdhuka bai ĩriadha di go jaá ka mi ixtuidha.

8. PROTECCI3N DE DATOS PERSONALES Y PRIVACIDAD Tienes derecho a la protecci3n de tus datos personales y de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen; el proveedor tiene que poner a tu disposici3n el Aviso de Privacidad. Solo con tu consentimiento podrĳs recibir llamadas de tu proveedor para promocionar servicios o productos, asi como publicidad de terceros.



9. KĪGADUKAMI DI MĪKAXI IMIARRA KĪGA Biapi sĳrikami xi kĳga biaka aduindhadhĳ go ñokikarru ixduka ghĳ aguidha go gagardamĳdukami IFT. Biapi sĳrikami xi go xiankĳ guĳ gĳgari mi amadu duñia, tumari mi chĳbĳkioma otosa, apoma bitarrĳ xi kami papakĳdha jaá mobai.

9. CALIDAD Y NEUTRALIDAD DE LA RED Tienes derecho a recibir servicios de calidad conforme a los parĳmetros establecidos por el IFT. Tienes derecho a que tu proveedor no obstruya, interfiera, inspeccione, filtre o discrimine contenidos, aplicaciones o servicios y a que se preserve tu privacidad y la seguridad de la red.



10. PAPEPERIGADĪ Biapi sĳrikami xi xorrai ghĳ gĳgari guĳ makia di mi guĳ tañia, kĳ baidhukai, Ka baidhuĳixikami; go factura, Di xiako agada xi ixduka anamuidhimi api amai ĩpĳ di xĳxi ka ga mapi di ixdukatai di, aukami api amaxi ñokikarrurrĳ aimo bĳ sidakami ixduka jimĳ go anamudarradĳ.

10. FACTURACI3N Tienes derecho a que tu proveedor te entregue gratuitamente, de forma desglosada, a travĳs de medios fĳsicos o electr3nicos: factura, estado de cuenta, recibo o comprobante de los servicios de telecomunicaciones y, en su caso, de los equipos terminales adquiridos.



11. XI CHĪBĳ IMIAGUI O AMADATAI GUĪ IXIDHA- OTOMA ÑOKI Biapi sĳrikami xiako ixtuidha xi ñokia di ga aguida xi chĳbĳji o xi amadatai guĳ ĩxi biago go IMEI tĳguidhĳkami, ga tañarra xi ka mi ixtuidha jĳnai xi biaka ixduka ñokada, dukami ka bloquiando mo IMEI. Tĳguidikĳrrĳ ĩpo ĩmo ñokikarru mi ñamukami 911, xiakĳ otoma matĳmu xiako daka go ñokikaru di ka apoduka ixtuidhimu xi ka mi jĳnai biaka ixduka bĳ jimĳrada go ñokikarru.

11. ROBO Y EXTRAVĪO – SERVICIO DE EMERGENCIA Tienes derecho a acceder a un mecanismo expedito para reportar el robo o extravĳo de tu equipo y a reportar la duplicaci3n del IMEI, solicitar la suspensi3n y/o cancelaci3n del servicio, asi como el bloqueo o la suspensi3n del IMEI. Tambĳn puedes acceder gratuitamente al n3mero de emergencia 911, el cual permitirĳ identificar y ubicar geogrĳficamente tu llamada o mensaje para ser auxiliado.



12. KAIYARRA MI NAMUAKAMI BUIDHIRRĪ GO GAGARDAMI Biapi sĳrikami xi ga aguidha ĩmokobhai dan makoba horaskidhĳ di tasĳrrĳ, bixtasai ĩmo ĳidharragai go ñokikarrurrĳ xiankĳ guĳ gagardha xi ñokiaraiada api biapi sĳrikami xi guĳ nĳnĳrrakago baika cobhai segundos. Di ixduka ga aguidha api otoma baiguĳ duñia mi bamioma xi baixtan dan tama tasaikidhĳ.

12. ATENCI3N GRATUITA DEL PROVEEDOR Tienes derecho a acceder gratuitamente las 24hrs del dĳa, todos los dĳas de a un sistema de atenci3n telef3nica del proveedor y cuando elijas hablar con un representante tienes derecho a que el tiempo de espera no exceda de 60 segundos. Y, las quejas deberĳn ser atendidas en un plazo no mayor a 15 dĳas naturales.



13. NTELGO TELEVISI3N XIAKO ANAMUIDHADHA EVISIO KON TUMI KĪDUKAI Biapi sĳrikami xi ipuka canales go TV di ximi guĳ tañiag3, kupiakĳnikami, dukampĳ, xi mi mego guĳ darrasa go canales xiankĳ anañuidhada api.

13. TELEVISI3N DE PAGA Tienes derecho a recibir gratuitamente los canales de TV abierta, asi como, al bloqueo del contenido o servicios que solicites.



14. SOUÑIGADĪ GO NANAMAXIRRĪ ATABUADAMI Biapi sĳrikami xi ga aguida xiako guka go ofĳinasgadĳ go instituto federal de telecomunicaciones xi kami kĳga biako ixtuma ga tañia di ixduka go ñokikarrurrĳ xi kami apodu ixduka guĳ aguida go xi ĩmidhatadai go xiankĳ api.

14. PROTECCI3N DE LAS INSTITUCIONES Tienes derecho a presentar una queja ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones por fallas en la calidad de los servicios o incumplimiento de los operadores.



www.ift.org.mx



#SoyUsuario